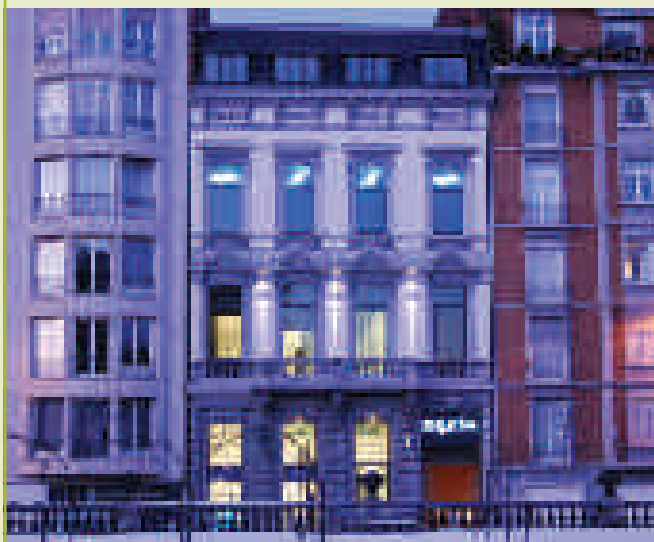


Non résidentiel - Rénovation...

Rue Lebeau, 3 4000 Liège

Il s'agit de la rénovation lourde d'une ancienne bâtisse du 19^e siècle reprise à l'Inventaire du Patrimoine monumental de Belgique. Fluidité et transparence sont les maîtres mots de cette composition qui met en valeur les intérieurs des îlots urbains et traite avec respect (et modestie) une façade principale de qualité. Les allèges des baies de fenêtres ont été ôtées pour faire place à de hautes fenêtres et portes vitrées. Le travail méticuleux des pierres des pieds-droits rend la transformation des plus discrètes. Cette intervention « par le vide » donne au bâtiment une nouvelle vie : les niveaux 1 et 2 s'organisent en duplex et s'articulent en demi-niveau par rapport au palier des balcons d'origine.

Le jury a apprécié cette rénovation qui gère avec finesse l'impact du bâtiment sur son environnement urbain.

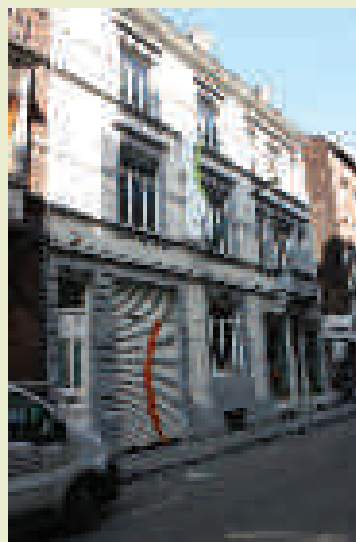


Architecte : Atelier d'architecture du Lavaux
 Maître d'ouvrage : DEXIA BANQUE sa

Rue des Carmes, 24 4000 Liège

Réhabilitation et transformations d'un ensemble de bâtiments à caractère patrimonial (fin du 18^e et fin du 19^e) en surface commerciale, le projet accueille une enseigne bien connue dans le milieu de l'enfance : la Parenthèse. Le magasin s'étale sur trois niveaux. Cette organisation en hauteur a nécessité une profonde réflexion sur les circulations des bâtiments, les accès PMR aux différents niveaux, et la communication visuelle à l'intérieur du magasin. L'aspect scénographique de chaque intervention a été soigneusement réfléchi. Les éléments architecturaux existants (façades, charpente 18^e) ont été soigneusement conservés et restaurés.

Le jury a souligné le geste généreux au niveau de la restauration du bâtiment, l'intelligence de la récupération des espaces et la subtilité de ce programme ouvert.



Architecte : L-W Architectes, Bruno LEDANT et Kevin WUIDAR
 Maître d'ouvrage : « LA PARENTHÈSE » sa

Place du XX Août, 38 4000 Liège

Il fallait rénover l'immeuble dont la structure extérieure en béton commençait à s'altérer. Solution : emballer le tout d'un « mur rideau » évitant une intervention sur les bétons, apportant une isolation thermique accrue par la performance des nouveaux vitrages et redonner un « look » plus actuel et plus net à l'immeuble. Le travail a été réalisé par l'extérieur permettant toujours l'occupation de l'immeuble.

Le reconditionnement exemplaire d'un bâtiment de bureau défraîchi a été apprécié du jury.

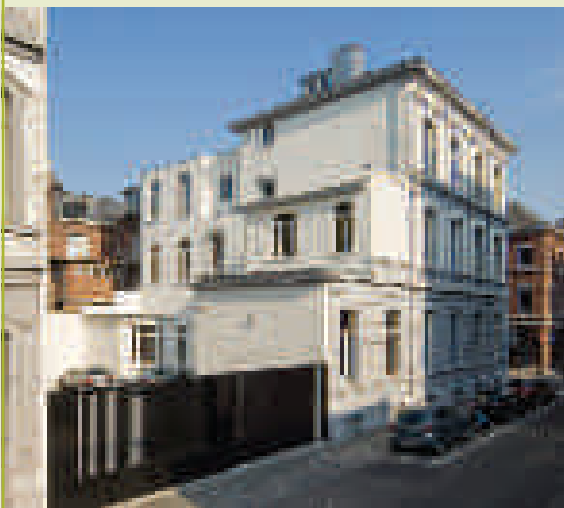


Architecte : Karl SIMON
 Maître d'ouvrage : Mutualité chrétienne de Liège

Rue des Augustins, 32 4000 Liège

Construit au début du 20^e siècle, cet immeuble de bureaux de plus de 1000 m² était à l'abandon depuis près de 15 ans lorsqu'un bureau d'avocats en a fait l'acquisition en 2005. Squatté depuis plusieurs années, le bâtiment était dans un état de délabrement impressionnant. Le choix d'une rénovation complète a été guidé par une idée maîtresse : privilégier l'harmonie entre l'ancien remarquable et le contemporain sobre, en intégrant au mieux la contrainte de fonctionnalité inhérente à tout immeuble de bureaux. La qualité des restaurations, l'esthétique simple mais ouvertement contemporaine des extensions, le choix de couleurs et de luminaires valorisants, font la réussite de cette rénovation.

Le jury a loué le sauvetage de ce bâtiment menacé de destruction à plusieurs reprises. L'impact fort que cette rénovation imprime sur l'environnement local ainsi que la belle intégration du moderne à l'ancien renforcent l'intérêt patrimonial du quartier.



Architecte : Bureau GERARD-LEMAIRE, François LEMAIRE
Maître d'ouvrage : s.c. HENRY et MERSCH, bureau d'avocats

Bergerue, 8 4000 Liège

Tout en préservant la partie intéressante et caractéristique d'une architecture des années 60 (contours en briques vernissées), le projet de surface commerciale pour un antiquaire est résolument contemporain : dépouillé et minimaliste. L'entrée indépendante pour les 2 appartements est gérée de manière invisible. Un sas accueille les clients durant la journée à l'aide d'un jeu de portes sur pivot. Un patio apporte de la lumière dans le fond du commerce. Les étages sont occupés par un studio de 32 m² (1^{er} étage en façade avant) et un appartement en duplex de 70 m² de 3 chambres (arrière du 1^{er} et 2^e).

Le grand mérite de cette rénovation de commerce, projet courageux qui a pris l'option de conserver des logements à l'étage de manière intelligente, a été largement souligné par le jury.



Architecte : Sébastien KRIER
Maître d'ouvrage : Pierre Emmanuel BEGUIN

Rue Joseph Demoulin, 1 4000 Liège

Ce projet vise à l'agrandissement du show-room et de l'atelier du concessionnaire automobile Bomans. La transformation apporte une meilleure visibilité en même temps qu'une extension des volumes de ce garage. L'organisation des fonctionnalités à l'intérieur d'une structure légère et l'apport de lumière naturelle zénithale dans le show-room caractérisent cette réalisation. L'espace est organisé sur 2 niveaux : espace vente au rez-de-chaussée et bureaux en mezzanine.



Architecte : Atelier d'architecture GRONDAL & Associés
Maître d'ouvrage : Etablissement Jacques BOMANS sprl

... Non résidentiel - Rénovation

Rue Sainte-Walburge, 135 4000 Liège

Le projet consiste en la rénovation lourde d'un immeuble appartenant au patrimoine architectural liégeois. La volonté a été de marier les éléments forts faisant l'art et l'histoire du bâtiment avec une intervention contemporaine. L'ensemble a également été revu globalement du point de vue énergétique. Ainsi, on retrouve sous un même toit une charpente d'époque entièrement remise à nu, une installation domotique, des lambourdes rénovées et conservées, un escalier métallique « design » avec dalles de verre, ...



Architecte : B.A.U.C. JOSSE et TIMERMANS
Maître d'ouvrage : Melle JOSSE, Mr TIMMERMANS

LAURÉAT...

Passage Lemonnier, 47 4000 Liège

Au cœur de Liège, le premier passage commercial couvert d'importance en Belgique, modernisé à la fin des années 30, cherche un deuxième souffle. Les aménagements pour un magasin d'optique relèvent le potentiel inexploité de la hauteur des espaces bâtis. Cette transformation s'opère en évitant, en reconstruisant partiellement des niveaux et en mettant en place une circulation verticale en lien avec les spécialités mises en valeur. L'étriqueté des espaces induit les continuités de couleurs, surfaces et matériaux. Sans effets ni manières.



Retenue aussi pour son effet d'encouragement, cette réalisation a réussi le pari de maintenir la qualité dans une galerie en déclin au centre ville.

Réussite flagrante d'un projet de dimension réduite mais courageux qui a décidé d'investir ses efforts dans le patrimoine en proposant un travail de transformation extrêmement juste, aux détails simples et efficaces. Il est intéressant de mettre en avant la volonté de rénover de manière fine et soignée plutôt que de délocaliser dans des galeries commerciales périphériques.



Architecte : Architecture et
Urbanisme BAUMANS-DEFFET
Maître d'ouvrage : Mr et Mme LECLERC

Rue Charles Morren, 12 4000 Liège

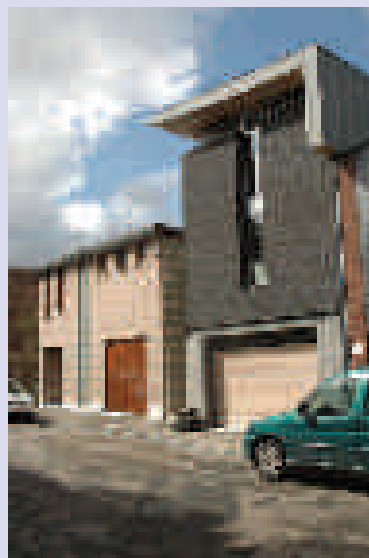
L'a.s.b.l. d'aide à la jeunesse « En Famille » occupait cette ancienne habitation inadaptée au fonctionnement et au développement de l'association. La construction s'implante en extension d'un édifice maintenu par un voile de béton depuis les expropriations et démolitions réalisées lors de la réalisation de la trémie Sainte-Marie. L'extension s'est voulue franche et contemporaine, en prenant en compte toutes les particularités du lieu : accès autoroutier, configuration courbe du terrain et de la rue Charles Morren, exposition solaire. La fonction a donné naissance à la forme : un voile courbe fermé côté autoroutier occupé par les fonctions administratives et des façades arrière entièrement ouvertes sur la cour extérieure et qui abritent les salles de rencontres familiales et les circulations, véritables organes de convivialité dans un espace de bureaux.



Architecte : Contraste Architecture
Maître d'ouvrage : asbl « En Famille »

Rue Joseph Dejardin, 42 4020 Liège

Il s'agit d'une construction entre mitoyens et du comblement d'une « dent creuse ». L'intégration à l'urbanisme et à l'environnement est contemporaine, l'ensoleillement est maximal. La façade à rue est en maçonnerie pour des raisons de stabilité, afin de résister à la poussée de la rue fondée sur des remblais. Le choix de la construction en bois avec bardage en zinc a été motivé par la perspective d'adaptations futures et par la capacité d'isolation thermique importante en réponse au souci de développement durable. Ce projet intègre plusieurs techniques récentes : vitrage collé, maçonnerie collée...



Architecte : Dany LACOMBLE
Maître d'ouvrage : Mr Dany LACOMBLE

Rue de Mons, 4 4000 Liège

Il s'agit de la création d'un bâtiment (hall de stockage) dans le cadre du développement de la firme Sanidel. Bien qu'industriel, il offre un caractère intéressant afin de participer à l'architecture d'un site relativement pauvre d'un point de vue architectural. Bâtiment « signal » qui marque une des portes d'entrée de la ville de Liège, il permet de mettre en avant l'aspect commercial. Bien que les matériaux soient industriels, les façades offrent un aspect soigné. Le logement du concierge au second étage est tourné vers l'intérieur de l'îlot lui-même affecté au logement.



Architecte : bureau d'architecture SYNTAXE,
Renald PANSAERTS
Maître d'ouvrage : SANIDEL sa, Mr DELVAUX

Rue des Hotteuses/ Rue Emile Vandervelde 4000 Glain

Ce centre communautaire polyvalent est une réalisation permettant d'accueillir aussi bien spectacles de théâtre qu'expositions, ateliers, écoles de devoirs, conférences... Ce lieu établit une articulation entre le niveau de la rue et celui de la plaine de jeux tout en étant construit avec un léger recul afin de dégager un espace extérieur d'accueil et de rassemblement. L'accès pour les personnes à mobilité réduite est facilité à l'avant du bâtiment. L'espace arrière situé un niveau plus haut que la rue est aménagé en lieu de convivialité et de citoyenneté, complémentaire à l'espace du centre communautaire qui l'active et ce, en prolongement de la plaine de jeux et en connexion avec l'école.



Architecte : Daniel DELGOFFE
Maître d'ouvrage : Le Logis Social sc

... Non résidentiel - Construction...

Place Xavier Neujean, 12 4000 Liège

La construction du « Cinéma Sauvenière » est une étape importante dans le combat de l'asbl « Les Grignoux » pour la sauvegarde et la création de lieux d'activités culturelles dans le centre-ville de Liège. Le projet, dans sa situation et son architecture, constitue une forme de résistance au formatage fonctionnel et esthétique que connaissent les cinémas contemporains. Le projet démontre également la capacité d'accueil de la ville de Liège et de ses habitants vis-à-vis d'une architecture qui s'affirme et interpelle. Le volume principal est concentré à front de rue afin de dégager une vaste cour publique. Ce vide caractérise fortement le projet qui est baigné de lumière. La communication du cinéma sur l'espace public, habituellement engendrée par l'éclairage et la signalétique, est ici portée par la profondeur de la volumétrie et les mouvements des spectateurs déambulant autour des volumes pleins formés par les quatre salles. La compression tendue du rez-de-chaussée, la verticalité puissante du grand escalier sur rue, les courbes et les perspectives fuyantes de volumétries inédites offrent une promenade étonnante et physique jusqu'à l'abandon dans le merveilleux du film. Surfaces brutes, peinture blanche, absence d'effets de décoration propre aux cinémas : la logique d'écriture architecturale produit, grâce à la générosité spatiale, un dépassement de la stricte fonction de cinéma pour fabriquer un « condensateur » d'activités culturelles urbaines.



Architecte : Association momentanée Bureau Vers plus de Bien-être (V+)/B.A.S., Thierry DECUYPERE
Maître d'ouvrage : Ministère de la Communauté Française, Direction générale des infrastructures, Service des Infrastructures culturelles

Rue Saint Léonard, 135 4000 Liège

Deux volumétries distinctes se succèdent pour d'une part s'intégrer au front bâti existant (verticalité, gabarits, couleurs, rythmes des baies) et d'autre part assurer la transition avec l'immeuble d'appartements voisin dans une expression plus contemporaine (volume simple, toit plat, horizontalité des baies tournées vers la zone de parc). La construction de ce commissariat pour la police locale est aussi caractérisée par l'utilisation des techniques qui permettent d'atteindre un coefficient d'isolation renforcé et par l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite. Ce bâtiment s'intègre dans le tissu bâti de manière concordante avec sa fonction de commissariat de quartier.



Architecte : AURAL sprl, Jean-Louis VANWERTS
Maître d'ouvrage : Ville de Liège

Boulevard Sainte-Beuve 4000 Liège

Le centre pour formation continue est conçu pour recevoir des classes de cours, un auditoire et des bureaux. L'expression de l'espace se traduit par un volume central abritant essentiellement les halls et circulations et deux modules latéraux reprenant bureaux et classes. Le hall central se développe en hauteur et met en relation les niveaux 0 et +1 de sorte que l'on a une perception spatiale de la hauteur des deux niveaux et de l'élanement du volume central. Les matériaux de revêtement mis en œuvre sont en briques de terre cuite de teinte gris-beige pour les deux volumes latéraux et en panneau de bardage en fibre de ciment de tons gris et gris-bleu pour les façades et la toiture de l'élément central.



Architecte : AURAL sprl, Jean-Louis VANWERTS
Maître d'ouvrage : Formation MPE Liège, Jacques WILKIN

Rue de l'Arbre Courte Joie, 40 4000 Rocourt

L'objectif est d'offrir à différents groupements locaux un lieu où exercer leurs activités dans les meilleures conditions et tenter ainsi de créer un trait d'union entre le quartier résidentiel de « La Closeraie », l'ensemble des logements sociaux des rues de la Tombe et du Sergent Merx et les logements de la rue de la Tonne. La salle polyvalente de 500 m² propose une scène, un bar, deux bureaux, une cuisine, des sanitaires et des locaux techniques. Elle est largement vitrée sur une moitié et est modulable pour un usage plus spécifique côté scène. Le bâtiment est implanté à proximité de la voirie et privilégie des accès fonctionnels. Les abords aménagés intègrent un parking.



Architecte : Formes et Espaces sprl atelier d'architecture, Marc ZWEBER, Carine DRIESMANS
Maître d'ouvrage : Le Logis Social de Liège

Rue des Alisiers, 12 4032 Chênée

Il s'agit de la construction de bureaux et d'ateliers au cœur d'un ensemble de logements sociaux des années 50, sur une dalle de béton préexistante occupée par un parking à l'abandon. Le maître de l'ouvrage étant propriétaire de la dalle, le critère économique a prévalu pour la construction à cet endroit d'un bâtiment administratif dont l'existence est en lien direct avec la population fragilisée qui l'entoure. Il en ressort une réflexion concernant la perception réciproque de deux groupes d'individus dont les fonctions et préoccupations sont, par définition, opposées. L'indispensable résolution des dualités mises en évidence se concrétise dans la manière d'offrir une architecture à la fois présente et absente. L'organisation des différents services administratifs autour des patios intérieurs dilue les perceptions de type observateur/observé, surveillant/surveillé, tout en offrant une identité spécifique au lieu.



Architecte : BAUMANS-DEFFET Architecture et Urbanisme sprl
Maître d'ouvrage : Le Logis Social de Liège

LAURÉAT... Rue Louvrex, 80 4000 Liège

Situé dans la continuité des maisons de maîtres de la rue Louvrex, ce bâtiment a une situation exceptionnelle grâce à sa visibilité et ses vues dégagées vers le parc et le boulevard d'Avroy.

La réalisation d'une clinique privée de trois niveaux permet aux médecins de recevoir les patients et de réaliser des actes chirurgicaux dans des conditions optimales. Le choix, au niveau des matériaux, s'est porté sur une maille en acier inoxydable pour habiller le volume régulier recouvert préalablement par un enduit de ton gris soutenu. La longue façade côté parc est orientée plein sud et la maille joue un rôle de protection solaire limitant l'échauffement du bâtiment en été. Cette maille joue également un rôle complémentaire : celui d'assurer une vue permanente vers le parc, tout en offrant une intimité par rapport aux regards extérieurs.

Bâtiment précurseur à Liège par la couverture en maille métallique, cet immeuble sobre, ouvert sur le parc est un exemple d'urbanisation contemporaine. Le jury a particulièrement apprécié cette prise de position dans une rue à fort impact patrimonial, exercice doublement difficile sur une telle parcelle.



Architecte : GERARD-LEMAIRE & Associés
Maître d'ouvrage : JL 2A

Logement unifamilial - Rénovation...

Rue Herman Reuleaux, 50 4020 Liège

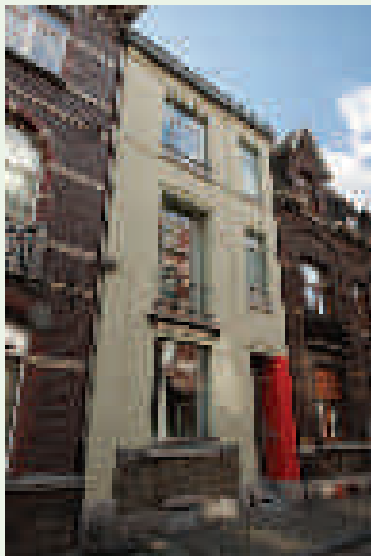
La maison mitoyenne, de 5 m de large sur 8 m de profondeur, présente une façade nord à rue austère et une façade arrière plein sud. Ouvrir l'espace, faire entrer la lumière, redistribuer les fonctions, améliorer l'isolation et les équipements étaient les objectifs. L'ensoleillement et la vue dégagée sur le parc à l'arrière orientent l'installation des locaux de jour au premier étage.

Au rez : bureau, chambre à coucher et salle de bain en contact avec un jardin minuscule.

Au 1^{er} étage : l'espace de jour, une grande terrasse.

Au 2^e étage : les chambres d'enfants avec mezzanine et un local sanitaire.

Et surtout, de la couleur et des œuvres d'art...



Architecte : Jean-Paul LAIXHAY
Maître d'ouvrage : sprl JP LAIXHAY

Rue du Parc, 67 4020 Liège

Le projet propose de suspendre une « boîte » entre l'habitation existante et le jardin. En la détachant de la façade arrière, elle définit un espace intérieur supplémentaire : un patio qui, par sa hauteur, crée enfin une relation entre les différents niveaux de vie existants. Sous « la boîte », une terrasse couverte permet de relier visuellement les espaces intérieurs au jardin et de manger à l'extérieur, de plain-pied avec le niveau séjour. Ce projet démontre l'importance de l'usage de la lumière dans la transformation du bâtiment existant en milieu urbain.

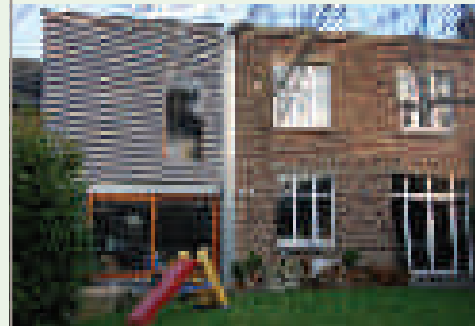


Architecte : Olivier FOURNEAU
Maître d'ouvrage : Mr Guy de RUBEIS

Rue Simon Radoux, 52 4000 Liège

Les mots d'ordre de l'extension de cette habitation unifamiliale ont été détachement et continuité :

- détachement par l'utilisation de matériaux naturels et bruts et d'une expression forte et franche par rapport au bâtiment existant : ossature en acier galvanisé, bardage bois en padouk non traité, bardage intérieur en sapin rouge du nord, plancher et escalier en merbeau.
- continuité dans la création d'un nouveau volume avec respect du gabarit et de l'alignement existant (après démolition des annexes existantes) permettant ainsi l'inscription dans une trame mitoyenne : le nouveau projet relève le défi de donner du caractère à une façade arrière qui en était totalement dépourvue. Un futur badigeon uniformisera l'ancienne façade arrière.

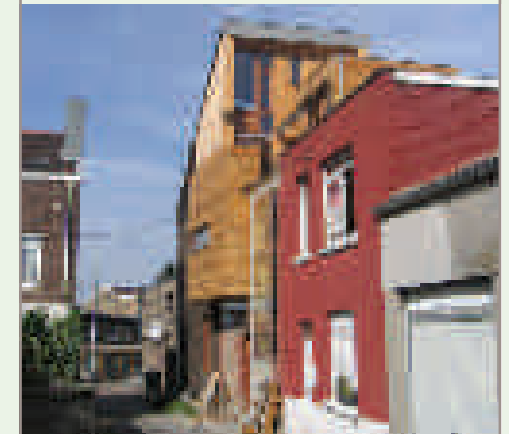


Architecte : Atelier d'Architecture sprl, Jacques SCHWAIGER
Maître d'ouvrage : Mr et Mme BRICTEUX

Avenue Joseph Merlot, 129 4020 Liège

Une première maison côté rue est acquise par le maître de l'ouvrage. Petite, modeste et sombre, elle fait l'objet d'aménagements. Le propriétaire acquiert ensuite la petite maison mitoyenne arrière. Une approche plus globale sur l'ensemble des deux maisons permet d'établir des communications. La construction d'une terrasse devient un élément incontournable. Unifier l'ensemble de l'habitation s'inscrit dans une réflexion globale sur le quartier. Un travail très minutieux sur les couleurs, les textures, les patines a été opéré. La poésie dans l'architecture, l'intégration dans le paysage urbain et le souci d'améliorer l'efficacité énergétique de ces deux bâtiments ont été les objectifs du projet...

Telle une cabane dans un arbre, plus on grimpe, plus on découvre des espaces lumineux et aérés jusqu'à une terrasse qui amène beaucoup de lumière dans la maison et de laquelle on aperçoit la ville autrement.



Architecte : ATELIER CHORA, Emeric MARCHAL
Maître d'ouvrage : Mr et Mme MARCHAL-GUFFE

Rue Gît Le-Coq, 17 4020 Jupille

L'immeuble est repris à l'Inventaire du Patrimoine monumental de Belgique et le bien est situé dans le site classé du Vieux-Jupille. L'objectif était de conserver et de restaurer, à l'extérieur comme à l'intérieur, le maximum d'éléments : façades, toiture en ardoises, charpente et escalier en chêne, cheminées en marbre, pavés de Delft, escalier en pierre vers cave voûtée... Un hangar et un garage démolis font place à un agréable jardin. Un nouvel espace cuisine est venu se greffer sur le corps de logis principal faisant lien entre le séjour et le salon. Par ces travaux de rénovations, les immeubles voisins sont également revalorisés.

Cette démarche, classique et juste, offre un bel espace à vivre à ses occupants et un cadre de vie amélioré aux voisins. L'élément contemporain est introduit de manière élégante dans le bâtiment ancien.



Architecte : François LAZZARI
Maître d'ouvrage : Mr et Mme LAZZARI-NESPOLI

Rue du Limbourg, 135 4000 Liège

Cette petite maison de ville présentait une façade arrière sans qualité avec des annexes étroites empêchant de profiter de la lumière extérieure et de la verdure de l'îlot. L'extension est composée de murs bordés de bois ajourés liaisonnés par des ensembles vitrés verticaux. Le tout crée ainsi de nouvelles connexions visuelles : les ouvertures donnent une impression de dégagement profitant à toutes les pièces. Une toiture/terrasse agrandit la chambre principale à l'extérieur par un tissu végétal en devenir qui prolongera le jardin jusqu'à cette chambre et permettra de bénéficier d'un espace de repos et de tranquillité. La structure portante a été réalisée en blocs de béton cellulaire pour un souci d'isolation. Le bardage extérieur en cèdre ajouré teinté brun donne un côté chaleureux aux terrasses.



Architecte : Damien DELAMBERT
Maître d'ouvrage : Mme Pascasie MUKARUGAMBWA

Rue des Venues, 191 4020 Liège

Au départ du souhait de créer une plus grande communication entre les différents locaux du rez-de-chaussée, une ouverture a été réalisée entre le séjour et la cuisine, créant un accès direct entre ceux-ci. Visuellement, le châssis d'angle renforce ce lieu et offre une large vue sur la terrasse et le jardin. D'autre part, la maison avait besoin d'une pièce de vie supplémentaire qui la lie davantage au jardin. Un nouveau volume entièrement vitré a donc été réalisé délimitant « une cour intérieure » tout en préservant la transparence depuis le bâtiment principal. Ce cube de verre, espace dédié aux enfants, leur offre un terrain de jeux, largement ouvert sur l'extérieur et baigné de lumière. Le souci d'économie d'énergie n'a pas été oublié : isolation de la toiture et des murs, vitrage à haut rendement, placement d'une chaudière à basse température à condensation et de panneaux solaires, pose d'une citerne à eau de pluie, ...

Cette habitation, visible de deux artères de la ville, profite d'une grande luminosité. La rénovation qui intègre une grande diversité de matériaux, relie en effet les deux façades de l'habitation tout en gardant l'intimité de la façade arrière et en valorisant un bâtiment de qualité. Les transformations en intérieur d'îlot apportent une amélioration de la qualité de vie des voisins.

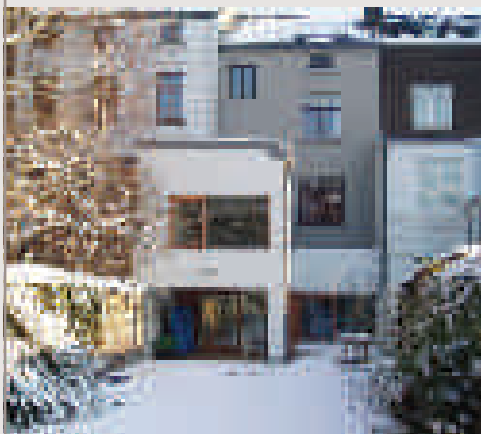


Architecte : Atelier d'Architecture CLOTUCHE & HEX
Maître d'ouvrage : Mr et Mme COLLIGNON

... Logement unifamilial - Rénovation

Rue Dartois, 24 4000 Liège

A l'emplacement de l'ancienne cuisine exiguë et cloisonnée, un bandeau vitré se glisse sous le volume massif de l'étage créant un nouvel espace inondé de lumière, ouvert sur le jardin et la terrasse. Cet enfilage de vitrages se replie sur le bâtiment principal et matérialise la nouvelle communication entre la cuisine et le séjour. Les anciens espaces s'ouvrent également sur l'extérieur et de nouvelles perspectives intérieures apparaissent. Dans un souci d'unification des façades, un badigeon est appliqué sur le corps du logis tandis que l'annexe se voit parée d'un cimentage isolant. Cette aile est également réaménagée à l'étage en un vaste dressing, une salle d'eau et une chambre lumineuse, dirigée vers le jardin et le soleil couchant.

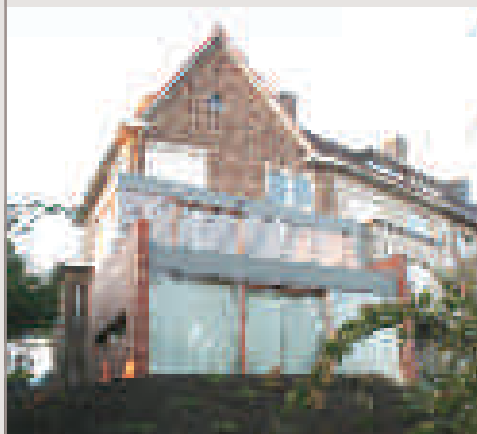


Architecte : Atelier d'Architecture CLOTUCHE & HEX
Maître d'ouvrage : Mr et Mme WALTREGNY

Rue de la Faille, 20 4000 Liège

Ouvertures...

On pense souvent qu'un cabinet de kiné doit être clos par besoin d'intimité. Avec une vue directe sur le jardin et plongeante sur Liège, le lieu permet de conjuguer ce qui pourrait sembler antagoniste : intimité et ouverture. La volumétrie en escalier répond à la déclivité du terrain et offre une terrasse qui prolonge l'extension au rez-de-chaussée, adoucissant ainsi la transition vers le jardin et brisant l'austérité de l'ancienne façade arrière. Techniquement, l'ossature bois s'est imposée au regard des besoins de stabilité, de la souplesse du système ainsi que des performances énergétiques. Une attention particulière à l'isolation thermique des nouvelles parois a également conduit au placement de laine de chanvre écologique.



Architecte : Atelier d'Architecture, Eric VANDEBROEK
Maître d'ouvrage : Mr et Mme BELLIER-JOISTEN

LAURÉAT... Rue du Baneux, 52 4000 Liège

La maison est inaccessible sauf par un cheminement piéton tortueux. Un monte-charge a été construit pour réaliser le chantier. Les déchets de démolition sont réutilisés pour les murs de soutènement (gabions). Cette rénovation privilégie les matériaux écologiques : construction à ossature bois, bardage en mélèze, châssis en sapin rouge, isolation et plaques de finition en cellulose. Des panneaux solaires assurent la production d'eau chaude et sont couplés à une chaudière au gaz à condensation. L'utilisation d'un poêle à bois réduit la consommation de gaz.

La transformation a permis de dilater l'espace et de proposer une vaste pièce de vie où se mêlent cuisine, salle à manger et salon... un espace où l'on peut recevoir de nombreux amis et faire la fête. La cuisine, plus basse de deux marches s'ouvre sur la terrasse et crée un lien avec l'extérieur.



Le jury a souligné autant la démarche courageuse que la qualité architecturale de cette rénovation. L'extension prend le pas sur l'existant mais, au travers d'actions limitées, elle démontre que l'on peut transcender un contexte *a priori* ingrat et extérioriser des espaces de vie dans le respect de l'urbain.

Architecte : Patrick DEBOUTEZ
Maître d'ouvrage : Mme DROUGUET



Rue Bairoua, 55 4000 Liège

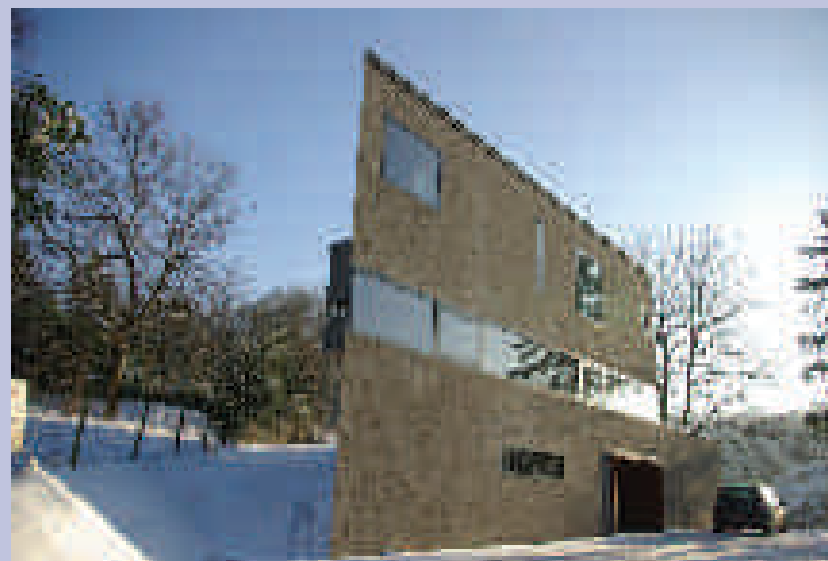
L'habitation a été étudiée selon un jeu de demi-niveaux afin de répondre et de respecter au mieux le profil du terrain naturel en forte pente et la richesse de sa végétation (haies et arbres importants conservés). Les espaces de nuit sont semi-enterrés et les espaces de vie sont situés hors sol afin de profiter au maximum de la clarté et de la luminosité. Un socle en briques foncées est accroché à la pente du terrain sur lequel se pose un volume léger en bois dont l'inclinaison de la toiture rappelle celle du site. Un volume d'angle crépi, reprenant l'ensemble des pièces d'eau de l'habitation, assure la liaison entre la zone verte et la zone construite. A rue, le socle sort du sol afin de s'intégrer harmonieusement à l'environnement immédiat, en présentant une façade avant à l'image de celles du reste de la rue, dégagée sur deux niveaux et à toit plat. Cette façade avant est construite dans le prolongement de celle du bâtiment voisin et présente des ouvertures de même type. Le toit plat de ce volume sert également de terrasse au sud.



Architecte : Atelier d'architecture a-traitsprl, Stéphane MASSON
Maître d'ouvrage : Mr et Mme DOUCET-GUTTIERREZ

Rue de Beyne, 212 4020 Jupille

Le projet s'implante sur une petite parcelle triangulaire et en forte déclivité. En implantant l'immeuble sur la moitié nord, un jardin confortable et parfaitement orienté est dégagé. Le séjour, situé au premier étage, jouit de vues panoramiques sur Liège tout en étant protégé du passage sur la voirie en contrebas et en ayant un accès direct au jardin. Le grand mur de façade, se transformant progressivement en mur de soutènement, permet de niveler le jardin et de se protéger de la rue. L'ossature en plats d'acier imprime une grande légèreté aux volumes. Les circulations sont centrales au bâtiment et ouvertes sur les espaces de vie. Les fonctions servantes sont situées dans un socle à rez de rue. Ce socle sert de soutènement des terres. Les percements de l'enveloppe résultent directement des besoins internes mais elles encadrent également les vues mises ainsi en valeur. Chaque fenêtre devient un tableau changeant au rythme des saisons.



Architecte : Olivier FOURNEAU
Maître d'ouvrage : Mr et Mme BELLAB IAD-SALVAGGIO

... Logement unifamilial - Construction

CANDIDATS
CATÉGORIE 4

Rue Emile Verhaeren, 7 4031 Angleur

Maison mitoyenne à l'emplacement de deux anciens garages présentant peu de surface disponible au sud, cette construction en ossature bois sur une base en béton confère à l'espace des performances basse énergie. Les apports de lumière naturelle créent des jeux dans toutes les pièces de vie. Le rez fonctionnel assure le passage pour les personnes à mobilité réduite à la maison voisine par les jardins. Les techniques sont regroupées en une colonne buanderie – cuisine – salle de bain. Le solde est libéré de toute contrariété pour donner du volume à ce petit bâtiment. Les propriétaires ont posé toute une série de gestes forts en faveur du développement durable : réutilisation de l'eau de pluie via une citerne implantée sous la maison pour la machine à laver et les toilettes, isolation en cellulose de papier, panneaux solaires, ventilation double flux avec récupération de chaleur qui réduit considérablement la consommation d'énergie du système ($k < 30$). L'installation de panneaux solaires sur le versant sud pour la production d'eau chaude sanitaire doit compléter ces mesures prises pour économiser l'énergie.



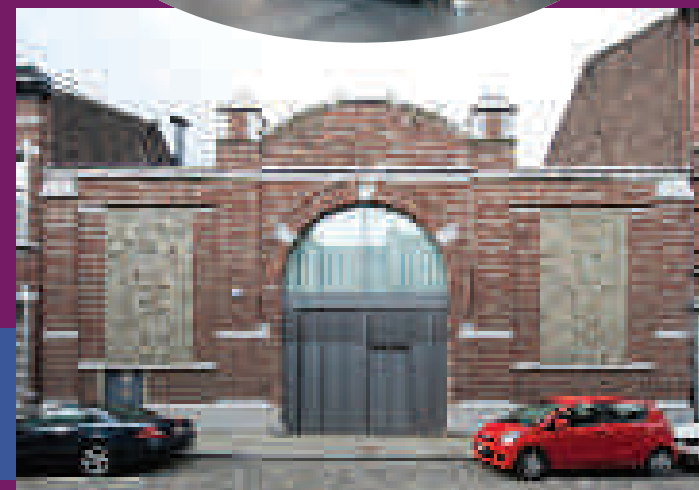
Architecte : CERNES Bureau d'Architecture, Stéphane MARVILLE
Maître d'ouvrage : Mr David SIMON

LAURÉAT... Rue Théodore Bouille, 20 4020 Liège

Construction d'un appartement/loft dans un ancien hall industriel acheté il y a 6 ans par le maître d'ouvrage pour en faire le dépôt de son activité : l'antiquariat. La pièce principale de 200 m² donne sur une terrasse de 100 m² ouverte sur le sud et l'ouest. Les matériaux sont simples et bruts, murs de briques chaulées, escaliers et châssis métalliques, zinc. L'utilisation de structures légères remplies d'isolant permet une isolation efficace des zones chauffées par un système intégré dans les dalles de sol qui diminue le brassage d'air et évite de chauffer le haut de ces grands volumes.

Le remplacement de la grande porte de l'entrepôt, unique intervention visible de la rue, vise à valoriser l'activité et à traduire la modification d'affectation du bâtiment en signalant le nouveau logement à l'étage.

« Reconstruire la ville sur la ville ». Le jury a loué cette belle réinscription d'un logement de qualité, à partir d'une enveloppe bâtie non dédiée à l'habitat, dans une petite artère du quartier du Longdoz en renouveau.

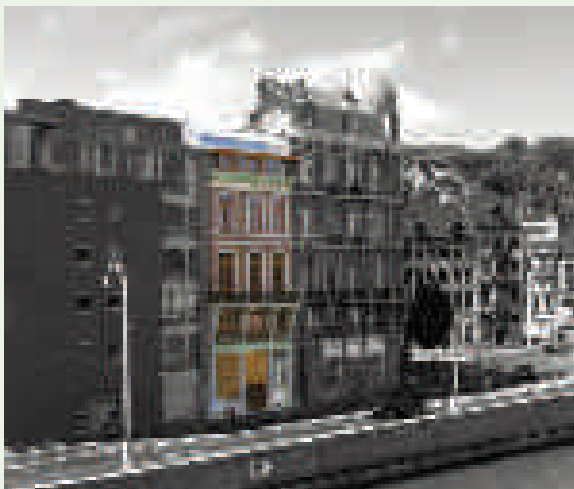


Architecte : Cabinet pHD
Maître d'ouvrage :
Mr Jean DOUTREPONT

Quai de la Ribué, 4 4000 Liège

Cette habitation laissée à l'abandon, dont seul le rez commercial restait en activité le dimanche matin, a fait l'objet d'une rénovation respectueuse de l'ancien : remise en état des planchers, récupération des châssis de façade pour les placer dans les cloisons intérieures, préservation de certaines cheminées, restauration de la porte d'entrée, de la corniche moulurée, de l'escalier.

Le programme consistait à rénover 3 appartements existants avec ajout d'un quatrième sous les combles. L'aménagement intérieur est conçu pour s'ouvrir sur des perspectives et un environnement exceptionnels. Bénéficiant d'une orientation sud-est, les pièces de vie sont en façade avant, les chambres s'implantent au calme de la façade arrière. Un soin particulier est apporté à l'isolation acoustique des planchers (faux plafond + 10 cm d'isolant). Les matériaux naturels sont utilisés : cloisons intérieures en ossature bois et isolées, châssis et planchers en bois, toiture en zinc.



Architecte : Patrick DEBOUZEZ
Maître d'ouvrage : Mr J-M SALIERES

Rue de la Madeleine, 33 4000 Liège

Ancienne « pharmacie de la Madeleine », construite en 1905 par l'architecte Emile Dethier, ce bâtiment de 4 étages avec rez-de-chaussée commercial a fait l'objet d'une restauration complète.

Vu la qualité architecturale du bien et sa configuration d'origine, une restauration à l'identique est entreprise grâce au recours au savoir-faire des artisans :

- réparation ou restauration des éléments de menuiseries et de charpentes ;
- nettoyage et restitution des vitraux ;
- réparation et remise en place des garde-corps ;
- restauration des plafonds, décors, crémones et clenches, volets.

Les chaudières individuelles à condensation, l'électrification remise à neuf, le nouveau conditionnement des sanitaires et des salles de bains permettent d'inscrire cette rénovation dans la logique du développement durable.



Architecte : ATELIER NORD, Louis SCHOCKERT
Maître d'ouvrage : Mr et Mme SAIVE

Rue Jean Somers et En Glain 4000 Glain

Il s'agit d'habitations sociales. Le projet s'inscrit dans un ensemble urbanistique remarquable de maisons ouvrières mitoyennes du 19^e siècle. Le programme concerne la démolition de 17 petites maisons et la construction de 8 habitations unifamiliales mitoyennes réparties en quatre typologies dans le but de s'adapter au mieux à la configuration des voiries et à la morphologie des terrains. Une grande attention a été portée à la fluidité des espaces ainsi qu'à leur luminosité. La brique brun foncé crée l'union entre ancien et nouveau, le jeu du crépi en deux teintes, gris clair et rouge foncé, anime les rez-de-chaussée en soulignant les contrastes entre les pleins et les vides, entre domaine public et privatif tout en ménageant des espaces encore à apprivoiser. Une bonne isolation de l'enveloppe en murs creux et en continu des mitoyens, l'élaboration de détails simples pour éviter tout pont thermique, de grandes baies vitrées conçues en fonction des apports passifs de la course du soleil déterminent l'efficacité thermique des bâtiments. L'utilisation de chaudières à gaz à condensation à haut rendement complète l'équipement « thermo-performant » des nouvelles habitations.

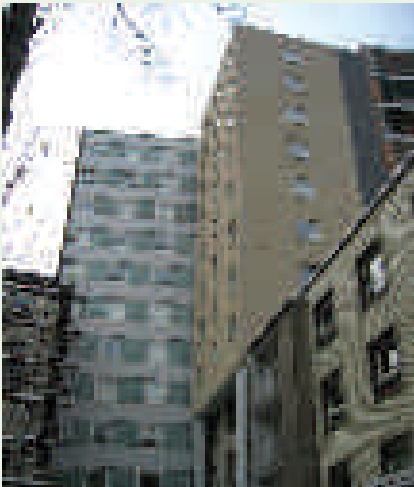


Architecte : AAVT en collaboration avec TENUTA A.
Maître d'ouvrage : Logis social de Grivegnée

... Habitat multiple - Rénovation et construction

Boulevard d'Avroy, 67 4000 Liège

La rénovation et l'agrandissement de l'ancien immeuble universitaire « Home Ruhl » représentent le premier projet en Belgique du groupe City Living. Le projet a été établi sur une rénovation lourde de l'intérieur de l'immeuble en créant 140 chambres et studios pour étudiants. Utilisé par l'ULg jusqu'en juin 2007, le bâtiment permettait l'hébergement de 130 étudiants ; il est ouvert depuis septembre 2008. La rénovation apporte les éléments importants à la vie des étudiants qui y vivent, à savoir : la convivialité, la sécurité, un aménagement moderne, un cadre de vie correspondant à des étudiants/jeunes adultes à savoir une architecture jeune. Des mises à jour ont été réalisées en matière de sécurité, acoustique et thermique.



Architecte : DSW ARCHITECTES
Maître d'ouvrage : Home Ruhl sa

Rue de Vottem, 22/24 4000 Liège

Sur un terrain très exigu et en pente, véritable chancre urbain laissé à l'abandon, la volonté a été de réaliser une architecture adaptée suivant tant les courbes de la voirie que le gabarit des immeubles voisins.

Le programme souhaité était de construire dans le volume maximum un programme d'appartements avec parking en sous-sol tout en maintenant la servitude de passage vers les boxes de parking situé à l'arrière de la parcelle.

Rez : deux zones de studios ou bureaux. Aux étages : 2 x 3 appartements, 4 de 2 chambres et 2 de 3 chambres. L'accès aux appartements par des coursives, escaliers et ascenseurs extérieurs s'est dégagé afin de ne pas occluter les façades par des zones communes.



Architecte : Karl SIMON
Maître d'ouvrage : Mr de SUTTER

LAURÉAT...

Rue Armand Michaux 4020 Jupille

Ce projet consiste en la démolition de 8 maisons trop vétustes et en la reconstruction de 6 logements répondant aux normes actuelles d'équipement et de confort. Tout comme la rue, les nouvelles constructions ont été développées de manière à maintenir la qualité du patrimoine, tant au point de vue volumétrique que de la tonalité des matériaux. Dans les logements de type A, un dégagement à l'arrière permet une plus grande prise de lumière dans les pièces de vie, de bénéficier d'une terrasse et crée une continuité de l'espace entre le jardin et la cour arrière. Dans les logements de type B, les zones de séjour ont été placées à l'étage de manière à pouvoir bénéficier de vues traversantes, vers la ville en façade avant, et à l'arrière vers le jardin

La rénovation de logements sociaux est un exercice complexe qui demande de réactualiser les fonctions dans des tissus bâtis anciens. Ici la typologie est conservée. Le souci de qualité spatiale transparaît dans le travail de conception mimétique avec la rue. Une très grande qualité des volumes et des détails, ainsi que l'idée ingénieuse du duplex inversé ont également été soulignés par le jury.



Architecte : Daniel DELGOFFE
Maître d'ouvrage :
Le Logis Social sc

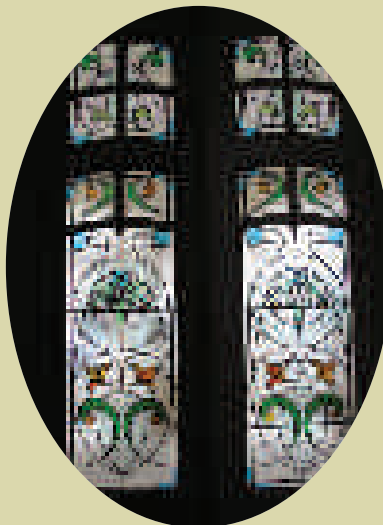
Mention Patrimoine

Rue de la Madeleine, 33 4000 Liège

Ancienne « pharmacie de la Madeleine », construite en 1905 par l'architecte Emile Dethier, ce bâtiment de 4 étages avec rez-de-chaussée commercial a fait l'objet d'une restauration complète. Vu la qualité architecturale du bien et sa configuration d'origine, une restauration à l'identique est entreprise grâce au recours au savoir-faire des artisans :

- réparation ou restauration des éléments de menuiseries et de charpentes ;
- nettoyage et restitution des vitraux ;
- réparation et remise en place des garde-corps ;
- restauration des plafonds, décors, crémones et clenches, volets.

Les chaudières individuelles à condensation, l'électrification remise à neuf, le nouveau conditionnement des sanitaires et des salles de bains permettent d'inscrire cette rénovation dans la logique du développement durable.



Architecte : ATELIER NORD, Louis SCHOCKERT
Maître d'ouvrage : Mr et Mme SAIVE

Le jury a souhaité récompenser cette démarche de sauvegarde des éléments anciens dans le respect de l'histoire du bâtiment dans un quartier et un contexte socio-économique difficiles. Réintégrer du logement de qualité sans ajouts anachroniques dans du bâti patrimonial en le remettant en valeur représente une prise de risque dont le jury espère une contagion positive.

Prix de la Presse

Rue des Carmes, 24 4000 Liège

Réhabilitation et transformations d'un ensemble de bâtiments à caractère patrimonial (fin du 18^e et fin du 19^e) en surface commerciale, le projet accueille une enseigne bien connue dans le milieu de l'enfance : la Parenthèse. Le magasin s'étale sur trois niveaux. Cette organisation en hauteur a nécessité une profonde réflexion sur les circulations des bâtiments, les accès PMR aux différents niveaux, et la communication visuelle à l'intérieur du magasin. L'aspect scénographique de chaque intervention a été soigneusement réfléchi. Les éléments architecturaux existants (façades, charpente 18^e) ont été soigneusement conservés et restaurés.



Architecte : L-W Architectes,
Bruno LEDANT et Kevin WUIDAR
Maître d'ouvrage : « LA PARENTHÈSE » sa



En récompensant cette belle réalisation, c'est principalement l'initiative privée d'un groupe de particuliers qui ont pris le risque de parier sur le centre ville que le jury de la presse a voulu primer.

Au-delà de la qualité architecturale évidente de cette transformation, le courage de l'investissement, le geste économique-social que ces indépendants ont posé en participant à la défense du commerce de proximité en centre urbain doivent être montrés en valeur d'exemple.

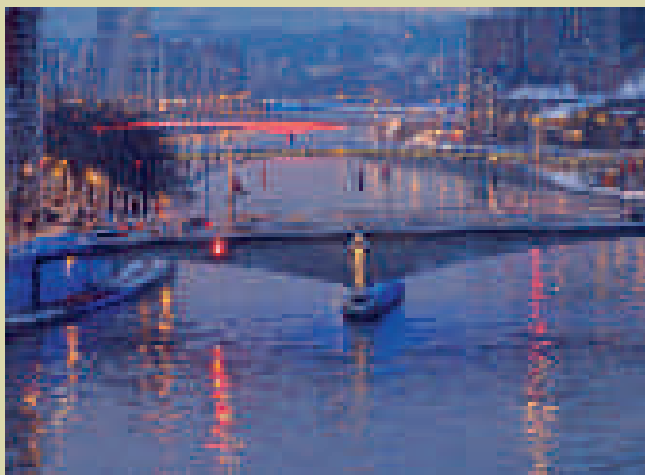
Prix spécial du Jury

Le Plan Lumière

Le prix spécial du jury est traditionnellement attribué à une réalisation qui contribue à la promotion d'un image positive et dynamique de la ville.

Le jury a souhaité récompenser Le Plan Lumière qui a largement contribué à affirmer l'identité de Liège, tant touristique que patrimoniale ou culturelle, à valoriser son cadre de vie et à renforcer la convivialité de la ville et la sécurité du citoyen.

Liège a changé depuis ces 5 dernières années. La mise en lumière de la ville n'est sûrement pas étrangère à ce phénomène positif. Le Plan Lumière présente une nouvelle image nocturne, celle d'une ville résolument déterminée à valoriser ses nombreux atouts et richesses.



Maître d'ouvrage : Ville de Liège
Auteur de projet :
Association momentanée Isabelle Corten et Jean-Pierre Majot

Prix de l'Urbanisme 2009

Place Xavier Neujean, 12 4000 Liège

La construction du « Cinéma Sauvenière » est une étape importante dans le combat de l'asbl « Les Grignoux » pour la sauvegarde et la création de lieux d'activités culturelles dans le centre-ville de Liège. Le projet, dans sa situation et son architecture, constitue une forme de résistance au formatage fonctionnel et esthétique que connaissent les cinémas contemporains. Le projet démontre également la capacité d'accueil de la ville de Liège et de ses habitants vis-à-vis d'une architecture qui s'affirme et interpelle. Le volume principal est concentré à front de rue afin de dégager une vaste cour publique. Ce vide caractérise fortement le projet qui est baigné de lumière. La communication du cinéma sur l'espace public, habituellement engendrée par l'éclairage et la signalétique, est ici portée par la profondeur de la volumétrie et les mouvements des spectateurs déambulant autour des volumes pleins formés par les quatre salles. La compression tendue du rez-de-chaussée, la verticalité puissante du grand escalier sur rue, les courbes et les perspectives fuyantes de volumétries inédites offrent une promenade étonnante et physique jusqu'à l'abandon dans le merveilleux du film. Surfaces brutes, peinture blanche, absence d'effets de décoration propre aux cinémas : la logique d'écriture architecturale produit, grâce à la générosité spatiale, un dépassement de la stricte fonction de cinéma pour fabriquer un « condensateur » d'activités culturelles urbaines.

Architecte : Association momentanée Bureau Vers plus de Bien-être (V+)/B.A.S., Thierry DECUYPERE
Maître d'ouvrage : Ministère de la Communauté Française, Direction générale des infrastructures, Service des Infrastructures culturelles



L'asbl « Les Grignoux » a porté ce pari osé de concurrencer la périphérie et de ramener le public des cinéphiles au centre urbain sans choisir la voie de la facilité. Le terrain était un chancre urbain.

La qualité de la conception par de jeunes architectes, l'ouverture sur les espaces publics avant et arrière et l'effet d'entraînement que de tels projets peuvent engendrer font du « Cinéma Sauvenière » une réalisation architecturale majeure intégrée avec force et élégance dans le tissu urbain liégeois.

C'est toute l'image de la ville qui s'en trouve renforcée.

